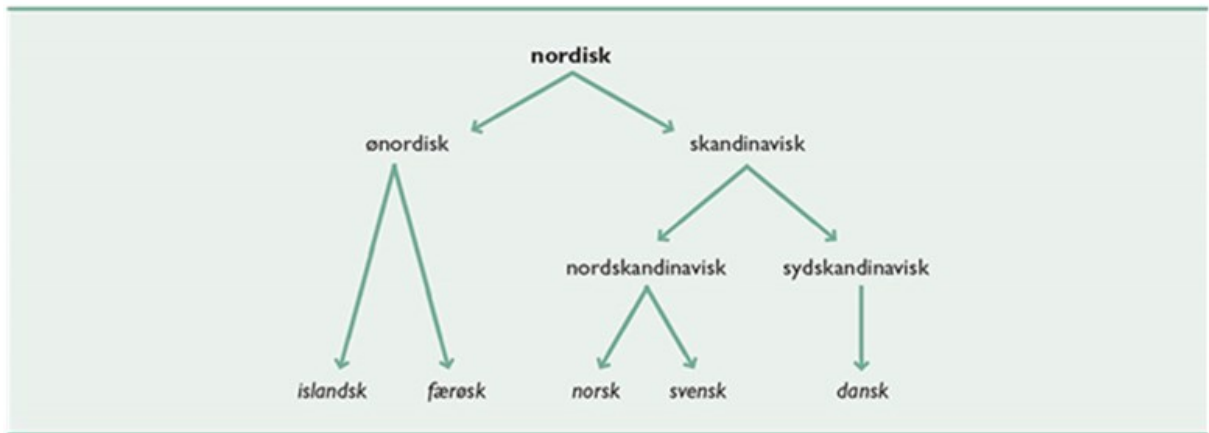


## Komparativ oppgave



Lett: Teksten under er den samme på fire forskjellige språk.

- Merk ord du kjenner igjen med **grønn**, ord du er usikker på med **gul** og ikke kjenner igjen med **rød**. Begynn med svensk og dansk.
- Til slutt bruker du sammenlikning som metode for å forstå de røde ordene.

Færøysk	Islandsk	Svensk	Dansk
Svíar, Norðmenn og Danir skilja hver annan nokkuð auðveldlega. Þeir eiga í meiri vandræðum með íslensku þrátt fyrir að íslenskan líkist skandinavíska málinu sem talað var fyrir þúsund árum síðan. Nánasti ættingi íslenskunnar er færeyskan en tungumálin líkjast þó hvort öðru ekki svo mjög að Íslendingur geti skilið Færeying án vandræða.	Sviar, norðmenn og danir skilja heilt væl hvønnannan. Teir hava stórri trupulleikar við íslenskum, hóast íslenskt líkist tí skandinaviska málinum, ið varð tosað fyrri túsund árum síðan. Næstringur hjá íslenskum er føyroyskt, men málini eru ikki so lík, at ein íslendingur skilir ein føyroying uttan trupulleikar.	Svenskar, norrman och danskar förstår varandra ganska bra. De har större problem med isländska, trots att isländskan liknar det skandinaviska språk som talades för tusen år sedan. Isländskans närmaste släkting är färöiskan, men språken är inte så lika att en islänning förstår en färing utan problem.	Svenskere, nordmænd og danskere forstår hinanden rimelig godt. De har større problemer med islandsk, selvom islandsk ligner det skandinaviske sprog som taltes for tusind år siden. Nærmest beslægtet med islandsk er færøsk, men sprogene er ikke så ens at en islænding forstår en færing uden problemer.